



**Obilna letošnja žetev** – Kombajni v teh dneh vneto luščijo žitna zrna in zlatorumenega klasja na zasebnih in družbenih poljih. V kranjskem Kmetijsko-živilskem kombinatu so žitu letos namenili 430 od skupnih 1250 hektarov rodovitnih površin. Sodeč po prvih požetih njivah, bo letošnji pridelek več kot dober. Pričakujejo okoli 1900 ton žita, od tega več kot 500 ton pšenice. Hektarski donos pšenice – okoli 40 meterskih stotov – je celo višji kot v nekaterih žitnodnih pokrajinah Slovenije in Jugoslavije. To je le nov dokaz, da je mogoče z ustrezno izbiro semenske sorte in z agrotehničnimi ukrepi, prilagojenimi vremenskim razmeram in drugim posebnostim predalpskega sveta, tudi na gorenjskih poljih pridelati ne tako majhne količine »kruha«. Žito naj zato v prihodnje ne bi bilo le stranski pridelek ob krompirju, mleku in mesu. – Foto: C. Z.

**Flavor-Aid**



**DRUGA**

Leto XXXIV. Številka 59

# GLAS

Kranj, torek, 4. 8. 1981

Cena: 7 din

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

Uredništvo: obdružba SZDL Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Trzin – Izdaja: Casopisno podjetje Kranj – Glavni urednik Igor Slavec, odgovorni urednik v. d. Jože Košnjek

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



Prebivalci radovljiške in tržiške občine jutri praznujejo. Radovljičani se bodo spomnili 5. avgusta 1941. leta, ko je bil na Vodiški planini na Jelovici ustanovljen prvi slovenski bataljon narodnoosvobodilne vojske, ki je dobil ime po našem velikem pisatelju Ivanu Cankarju. Tržičani pa bodo obudili spomin na krvav dogodek pred štiridesetimi leti, ko so v Verbičevi koči pod Storžičem v junškem boju s premočnim nemškim okupatorjem padli prvi borci za svobodo. V obeh občinah bodo letošnje praznovanje, ki bo posvečeno 40. obletnici vstaje na Slovenskem, počastili s številnimi prireditvami in delovnimi zmagami. K prazniku čestita tudi naše uredništvo.

## Zares lep praznik

Minulih dneh ob praznovanju 1. avgusta – praznika občine Kranj so razen številnih prireditev odprli nekatere pomembne objekte – Največja in najpomembnejša pa je nedvomno Delavski most čez Savo

Na svečanosti je spregovoril tudi podpredsednik republiškega izvršnega sveta Jože Florjancič, ki je med drugim orisal prizadevanja za hitrejši družbenoekonomski razvoj pri nas, opozoril pa tudi na dosledno uresničevanje nalog in akcij ob sedanjih naporih za stabilizacijo. Poudaril je, da je Kranj v minulem obdobju veliko prispeval k današnjim razvojnim uspehom pri nas nasploh in občanom nazadnje zaželel še veliko uspehov in lepo praznovanje.

Ob otvoritvi so potem podelili izvajalcem in predstavnikom tudi velike plakete Kranja. Dobili so jih Metalna Maribor, Gradbincev Kranj, stfokovna služba republiške skupnosti za ceste, Cestno podjetje Kranj in Projektivno podjetje Kranj.

Most so odprli po starem običaju: s plačilom mitnine, čezenj pa so se najprej, kot simbol, da je Kranj kolesarsko mesto, popeljali kolesarji. A. Z.

## Universal odprl nove delavnice

**JESENICE** – Stočlanski kolektiv temeljne organizacije kranjskega Merkurja Universal na Jesenicah, ki se ukvarja s prodajo proizvodov jugoslovanske črne metalurgije, je dan pred občinskim praznikom slavil pomemben delovni dosežek. Odprl je nove delavniške prostore z garderobami za delavce, kjer bodo pripravljali blago za prodajo glede na različna naročila kupcev.

Gre za objekt, ki ga je jeseniški Gradbincev začel graditi februarja lani, dokončal pa ga je maja letos. Delavci Universalja so prvotno načrtovali za tretjino večje prostore v njem, zaradi ustalitvenih ukrepov so nato zgradili le najnujnejše. Tako so za 8,1 milijona dinarjev pridobili novih 450 kvadratnih metrov uporabnih površin, ki bodo omogočale

uresničitev programa za popolno ponudbo domačemu kupcu.

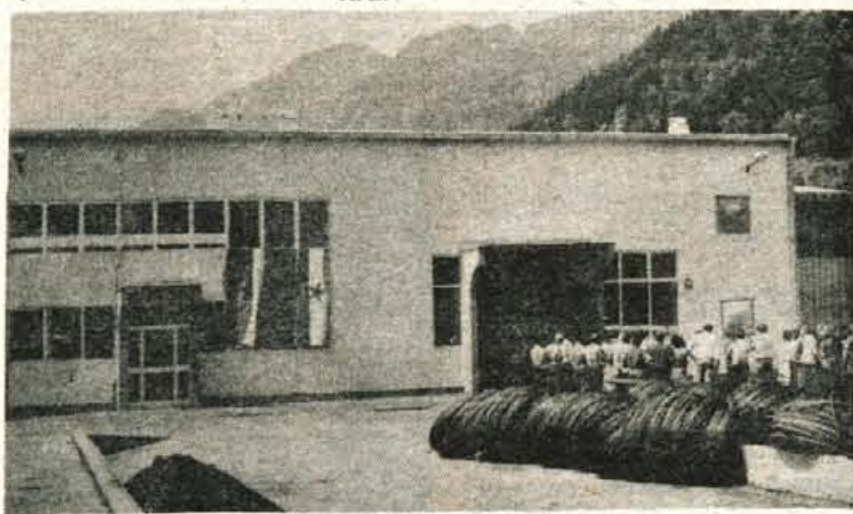
Med krajsko svečanostjo, ki so se je udeležili poleg delavcev Merkurja tudi nekateri vodstveni družbenopolitični delavci iz jeseniške občine, je nove prostore predal svojemu namenu glavni direktor delovne organizacije Merkur iz Kranja Jakob Piskernik. V govoru ob odprtju objekta je med drugim dejal: »Vsakega doseženega cilja smo veseli; tako tudi, da smo to našo skromno naložbo dokončno uresničili.

Ob tej priložnosti moram povedati, da smo imeli glede naložb snellejše načrte. Prepričani smo bili, da bomo letos na Jesenicah odprli tudi novo maloprodajno trgovino. Žal se do danes nismo uspeli pridobiti lokacije. Ob tem nam začetka izgradnje nove prodajalne to leto ne omogoča niti zakon o začasnih prepovedi razpolaganja z delom družbenih sredstev za gradnjo določenih objektov.

Ko že govorim o naložbah, ne morem mimo ugotovitve, da so le-te v trgovini skromne. Slaba akumulativna sposobnost in nizek ostanek dohodka omejujeta možnosti našega razvoja.

Ob primerjavi rezultatov polletnega gospodarjenja s sorodnimi organizacijami smo vseeno lahko zadovoljni. Novi delavniški prostori na Jesenicah pa morjao našo storičnost še povečati!«

S. Saje



Ob odprtju novih delavnic Universalja na Jesenicah – Foto: S. Saje

nik – Kostnico, nato pa je bila v prostorih občinske skupščine predstavitev Kranjskega zbornika.

Največja prireditev pa je bila potem popoldne na Orehku oziroma v Čirčah. Tu se je zbralo več deset tisoč prebivalcev Kranja oziroma občine, kjer so ob občinskem prazniku odprli nov most čez Savo. Stevilne obiskovalce ter goste, med katerimi so bili predstavniki republiškega, gorenjskega in kranjskega družbenopolitičnega življenja, je najprej pozdravil Drago Stefe, član koordinacijskega odbora za izgradnjo 10-letnega programa prometa v Kranju. Orisal je program, priprave in izgradnjo mostu, ki je po zahtevnosti in načinu gradnje med najlepšimi v Evropi, sicer pa najširši v Sloveniji. Ob treh še prej zgrajenih mostovih čez Savo, je ta edini, ki premočča reko v višini terena na obeh bregovih. Ne zgolj zaradi precejšnje oddaljenosti med bregovima, marveč tudi zaradi velike višine in križanja z železnico je bila gradnja mostu za kranjskega Gradbinca in mariborsko Metalno kot glavna izvajalca del zelo zahtevna. Most je dolg 356 metrov, visok 35 metrov in širok 23 metrov. Najdaljši razpon med stebroma je 117 metrov. Na njem so trije vozni pasovi, na obeh straneh pa pločnik za pešce in kolesarska steza. Poleg mostu, ki so ga poimenovali za Delavski most, so zgradili tudi priključni cesti s križiščem pred mlekarno v Čirčah in izvennivojskim križiščem z magistralno cesto Kranj–Ljubljana na Orehku. Zgrajen je tudi nov del Zasavske ceste z nadvozom in nadhod v Čirčah.

Kranj – S športnimi prireditvami ob kranjskem občinskem praznovanju se je praznovanje začelo že 3. julija. Osrednje prireditve pa se začele v četrtek, 30. julija, ko so popoldne v avli občinske skupščine odprli razstavo filatelistov in grafij, hkrati pa v Cerkljah tudi nova stanovanjska bloka. Praznovanje se je potem nadaljevalo z ansamblom folklornege ansambla DO v veliki hali Gorenjskega petek dopoldne so najprej odprli Titovem trgu arheološki spomenik.



Za razen Dragota Štefeta je bil slavni govornik ob otvoritvi mostu predsednik republiškega izvršnega sveta Jože Florjancič (na sliki) A. Z.



## 31. gorenjski sejem

kranj 14.-24.8.'81

- velik izbor blaga široke potrošnje po nižjih cenah
- kmetijska mehanizacija
- bogat zabavni večerni program
- gostinske specialitete
- specialitete na žaru
- ribje specialitete



Jeseničani praznovali

Živ prikaz revolucionarne preteklosti

Čudilek za zgodovino delavskega gibanja in NOB pri tehniškem muzeju jeseniške železarnice je v Kosovi graščini na Jesenicah pripravil razstavo Leto 1941 - leto vstaje - Deseta prirediteljev v objektu, ki je namenjen muzejski dejavnosti

Jesenice - Odbor jeseniške kulturne skupnosti za ureditev muzeja v Kosovi graščini na Jesenicah je predsedil svojim sedemletnim delovanjem poskrbel za prenovo in usposobitev objekta predvsem za muzejsko dejavnost. Za vsa dela je že porabil dober milijon dinarjev, za

kompletno ureditev prostorov z opremo in ureditev zunanosti objekta z okolico pa bi po načrtih potreboval še osem milijonov dinarjev. Pred 25 leti dano pobudo za ureditev muzeja revolucije in NOB na Jesenicah si vztrajno prizadeva uresničiti. Dokončno naj bi to dosegel 1984. leta ob desetletnici svojega delovanja.

Delovanje odbora, je naglasil njegov predsednik Janko Burnik ob odprtju razstave Leto 1941-leto vstaje minuli petek v Kosovi graščini, je bilo razen tega usmerjeno v prirejanje raznih razstav, predvsem o delavskem gibanju in narodno-osvobodilni borbi. Tokratno, deseto zaporedje, je ob občinskem prazniku in 40. obletnici vstaje pripravil oddelek za zgodovino delavskega gibanja in NOB pri tehniškem muzeju jeseniške železarnice.

Kot je v svečanem nagovoru ob odprtju razstave dejal predsednik borbovske organizacije na Gorenjskem in v jeseniški občini Jože Ulčar-Mirko, bi se silnih naporov in žrtve našega ljudstva za svobodo morali večkrat spominjati. Razstava je prvi korak v prikazovanju začetkov upora proti okupatorju, zato pa naj bi, kakor je zaželel, v bodoče v tej bliži prikazovali vso našo revolucionarno preteklost.

Udeležencem slovesnosti, med katerimi je bil tudi predvojni jeseniški revolucionar Vencelj Perko, je razstavo predstavil njen avtor Tone Konobelj. Po krajšem kulturnem sporedu, pripravil ga je oktet DPD Svoboda France Prešeren iz Zirovnice, so si z zanimanjem ogledali pisano in slikovno gradivo ter originalne predmete, ki živo predstavljajo pomembne dogodke leta 1941 na tem področju naše domovine. Razstava bo odprta vse do prvih septembrskih dni.

S. Saje



Najdražjemu gostu na seji Mihi Marinku izročata jeseniška pionirja zbornik Jeklo in ljudje - Foto: S. Saje



Eno letošnjih občinskih priznanj je prejela temeljna organizacija Gorenjskih oblačil iz Kranja Konfekcija Jesenice - Foto: S. Saje

Čestitke k dosežkom in želje za bodoči razvoj

Pravilniki jeseniške občine so svečano proslavili svoj praznik 1. avgust - S številnimi prireditvami so označili dosežke prizadevanja in zažrtali svojo prihodnjo dejavnost

Jesenice - Kulturne, športne in druge prireditve so v teh dneh razpisane. Željenje v železarskem muzeju in okolici. Občani so se zbrali ob odprtju slikovnih razstav na Jesenicah, v Kranjski gori in Mojstrani ter obiskali razstavo Leto 1941 na Jesenicah. V knjižnici pod Mežaklo so si ogledali tekmovanja v balinanju, veslanju in plavanju. Udeležili so se tudi svečanosti ob odprtju novih kulturno-športnih delavnic na Jesenicah in preimemovanju obnovljene Lipovčeve knjižnice v Grad-Martuljku. Najbolj zanimivo pa je bil jeseniški predstavniški pupolčan, ki je minil v razpisnem omedelje prireditve ob prazniku občine.

ku na Obranci in so udeleženci z enominutnim molkom počastili spomin na tovariša Tita ter Kardelja, je predsednik skupščine Ivo Arzenšek v slavnostnem govoru med drugim naglasil: »Revolucionarna preteklost nas spremlja tudi v prizadevanjih za naš nadaljnji razvoj. Daje vsebino našemu delovanju, daje pa nam prav tako nepopustljivo voljo pri premagovanju sedanjih gospodarskih in drugih težav.

Na nedavnem zasedanju zborov občinske skupščine so delegati zelo poglobljeno razpravljali o številnih problemih. Na osnovi ugotovitev so sprejeli sklepe, ki nas obvezujejo za reševanje težav. Gre za odpravo sedanjih negativnih gospodarskih gibanj, kar lahko dosežemo le z boljšim delom, s skrajnim varčevanjem na vseh področjih, z večjo odgovornostjo in z enotnostjo volje ter akcije vseh nas.

Govoru je sledila podelitev letošnjih občinskih priznanj 1. avgust. Za njihove delovne dosežke jih je predsednik Arzenšek izročil dvema kolektivoma in trem posameznikom. Nagradenci so v zahvali izrazili pripravljenost za nadaljnje prizadevanje po razvoju v bodoče.

S. Saje

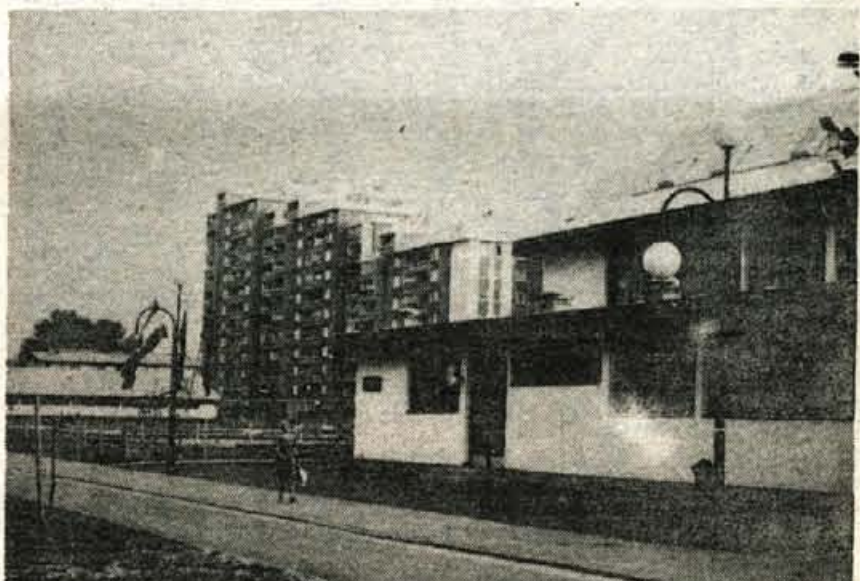
Kranjčani praznovali

Svečana seja skupščine

Kranj - 1. avgusta dopoldne so se v stavbi občinske skupščine sestali na svečani seji delegati vseh zborov občinske skupščine, med gosti pa so bili tudi Miha Marinko, Viniko Hafner, Martin Košir in drugi. Po kratkem pregledu uspehov, ki jih je Kranj dosegel v minulih letih na družbenogospodarskem področju in priložnostnem govoru predsednika skupščine Staneta Božiča so na seji podelili letošnje nagrade in priznanja občine.

Nagrade so dobili Kemična tovarna Exoterm, krajevna skupnost Stražišče, Mija Artač, Franc Fojkar in Bojan dr. Fortič. Priznanja pa so podelili Iskra, Savi, Planiki, Ibiu in Gorenjskemu tisku ter Slavku Malgaju, Avgustu Ovsniku, Dragotu Štefetu in Jakobu Vehovcu.

A. Ž.



Nov vrtec - Kranj: V soboto, 1. avgusta, zjutraj (pred slavnostno sejo vseh zborov občinske skupščine) so na Planini odprli tudi nov vrtec. Ima 17 oddelkov za 282 predšolskih otrok in štiri oddelke za 56 dojenčkov. Dva oddelka pa bosta namenjena razvojno motenim otrokom. - A. Ž.

SKUPNOST ZA ZAPOSLOVANJE KRANJ



Razpis kadrovskih štipendij podaljšan za tretjino

NAPORE NISO BILI ZASTONJ

Na Gorenjskem smo domala z obupom zrl v prve uradne podatke o razpisanih kadrovskih štipendijah za šolsko leto 1981-82. Razočaranje je izviralo zlasti iz dveh primerjav: bogatega razpisa v lanskem letu in temeljne usmeritve v pravkar podpisanih samoupravnih sporazumih o štipendiranju v občinah, po kateri mora kadrovska štipendiranje postati prevladujoča oblika.

Strokovna služba občinskih skupnosti za zaposlovanje Gorenjske-Kranj je o pičli beri razpisanih kadrovskih štipendij obvestila družbenopolitične organizacije in nekatere druge dejavnike na Gorenjskem. Hitnati se je lotila preverjanja in dopolnjevanja podatkov. Z rezultatom smo bili zadovoljni, saj smo za objavo skupnega republiškega razpisa dopisali 429 dodatnih štipendij.

Sprejetih je bilo še več pobud za povečanje razpisa, za katerimi so stale družbenopolitične organizacije, izvojni sveti, strokovna služba in drugi. Izide smo objavili v Glasu in ta dodatek je Gorenjski prinesel še 30 dodatnih štipendij. Poleg tega je bilo nekaj posamičnih objav OZD, kakšna pa bo kapnila morila še v avgustu.

Od prvih uradnih podatkov do danes je torej razpis bogatejši za 536 štipendij ali približno tretjino dodatnih. Po občinah smo zabeležili naslednje prirastke: Jesenice 117 štipendij ali 48 odstotkov, Kranj 118

štipendij ali 17 odstotkov, Radovljica 100 štipendij ali 39 odstotkov, Škofja Loka 191 štipendij ali 55 odstotkov in Trzin 10 štipendij ali 8 odstotkov več.

SESTAV ŠTIPENDIJ IN RAZVOJ

Razpisane štipendije se po občinah dokaj razlikujejo glede na sestavo poklicev oz. raven izobraževanja. Zanimivo je, da se nekatere ugotovitve iz lanskega leta potrjujejo ali celo poglobljajo. Videti je namreč, da namerava tržiška občina svoj razvoj graditi predvsem na kadru s štiri letnimi srednjimi šolami (na profilu tehnika), škofjeloška občina na delavcih z višjo izobrazbo in kranjska občina na kadru z visoko izobrazbo. Takšne sklepe namreč ponujajo razlike v deležih razpisanih kadrovskih štipendij.

Sicer pa je na Gorenjskem za šolsko leto 1981-82 domala tri četrtine štipendij namenjenih za skrajšane in srednje programe usmerjenega izobraževanja, ki trajajo leto in pol do treh let (ali za zahtevnostne stopnje II., III. in IV.). Za letošnje stopnjo V. (tehnike) je 12,6 odstotka razpisanih štipendij, za višje šole 5,4 odstotka in visoke šole 7,6 odstotka vsega razpisa.

RAZPIS ŠTIPENDIJ IN SREDNJEROČNI KADROVSKI NAČRTI

Primerjava kaže, da so štipenditorji glede na svoje potrebe zelo dobro poskrbeli za kadrovske obnove oziroma dopolnitve t.i. »širokega profila« (zahtevnostnih stopenj II., III. in IV.). Zanje je namreč obilica štipendij (kar 1644 ali za preko 60 odstotkov letošnje generacije osmošolcev). Ugodno je tudi razmerje za visoke šole, medtem ko so se očitno znašli v »nemilosti« tehniki in kadru z višjo izobrazbo. Ni odveč pripomniti, da se predvsem za tehnike z letošnjo sliko že nekoliko uresničujejo »Bojazni«, nakazane v srednjeročnih načrtih.

Vsiljuje se primerjava, da je s štipendijami kakor z blagom: v preteklosti jih je bilo veliko in marsikdo se zanje sploh ni zmenil; ko jih zmanjkuje, se povpraševanje bliskovito dvigne. Za letos smo opazili, da je bilo povpraševanje po kadrovskih štipendijah povečano. kajti štipendija že pomeni »vstopnico« za zaposlitev, in teh se ne pobira več po cesti.

Franc Belčič



Nova stanovanja v Cerkljah - V četrtek popoldne so v Cerkljah ob občinskem prazniku občine Kranj, ob navzočnosti predstavnikov družbenopolitičnega življenja kranjske občine in cerkljanskega občinja izročili v uporabo 20 novih stanovanj v dveh stanovanjskih blokih, ki jih je v dobrem letu dni zgradilo SGP Graditelj iz Kamnika. Investitor del je bila Samoupravna stanovanjska skupnost Kranj, vsa strokovna dela pa je uspešno dokončal Domplan iz Kranja. Ob tem velja še posebej poudariti, da so stanovanja kot okolica okrog stanovanjskih blokov dokončno urejena. Celotna vrednost opravljenih del je 29 milijonov dinarjev, kvadratni meter stanovanja stane nekaj manj kot 23 tisoč dinarjev, vseh stanovanjskih površin pa je 1890 kvadratnih metrov. Stanovanja so oblikovale delovne organizacije kranjske občine Šola Cerklje in IZK Kranj. Podobna stanovanja se gradi v bližini radovljanskega dvorca. - J. S. A. Ž.







# Moderno in kvalitetno

**Alpeka modna industrija Radovljica je letos dobila vrsto doma-  
čih in mednarodnih priznanj – Nenehna skrb za kvaliteto**

Med najbolj uspešnimi in priznanimi proizvajalci naših modnih pletenin je nedvomno radovljiška Almira z dolgoletno tradicijo in kvaliteto, ki jo iz leta v leto ponovno izkazuje na domačem in na tujem tržišču. Delavci radovljiške Almirine si vedno znova prizadevajo, da bi se uveljavili na tržišču predvsem s kvaliteto svojih pletenin – kar jim je do zdaj popolnoma uspelo.

Ze lani so se v Alpski modni industriji preusmerili v smoternejšo izrabo notranjih rezerv in tako dosegli boljše rezultate. Nesorazmerna med preveliko ponudbo na našem tržišču in nekoliko upadajočim povpraševanjem so reševali z izvozom. Obenem so se izognili sezonskim znižanjem. Uvoz repromateriala so morali zmanjšati, vendar v proizvodnji ni prihajalo do zastojev. Naložbe so bile lani skromnejše kot leto prej, največ so vložili v proizvodnjo pletenin v Radovljici, v Bohinju in v Novi Gorici ter v nove tri prodajalne, ki jih ima Almira danes na Jesenicah, v novem centru Sava v Beogradu in na Bledu. Z

razširitvijo maloprodajne mreže so tako ustvarili za 51 odstotkov več realizacije kot v lastnih prodajalnah.

Radovljiška Almira je dosegla na dveh sejnih mode letos najvišja priznanja. Na Beograjskem modnem sejmu, ki je pomembna in največja modna prireditelj pri nas, je razstavila svojo modno kolekcijo za letošnjo jesen in zimo. Ne le, da je na beograjskem sejmu še bolj utrdila poslovne stike in prodala vso svojo količino izdelkov za letošnjo jesen in zimo, požela je priznanje modnih strokovnjakov, ki so ji prisodili najvišje ocene.

Med 350 modnimi razstavljalci je njihova oblikovalka Vesna Gabršček-Ilgo prejela za oblikovanje modne kolekcije nagrado Zlati pan. strokovna žirija pa je kolekciji prisodila Zlato košuto, ki jo podeljuje najboljši kolekciji. Na področju trikotaje, kjer je v Jugoslaviji kar 160 delovnih organizacij, si je radovljiška Almira tako prislužila najvišje mesto.

Enako visoko priznanje pa je prejela tovarna tudi na svetovnoznanim modnem sejmu v Brnu na Češkoslovaškem. Tudi tam so ji strokovnjaki prisodili najvišja priznanja in tako se je Almira uveljavila tudi na svetovnem modnem tržišču.



Vseh teh uspehov pa delavci Almirine ne dosegajo zlahka – marsičemu so se morali desetletja nazaj odpovedati in marsičemu se odpovedujejo tudi zdaj. S pridnim delom in visoko produktivnostjo, predvsem pa v nenehni skrbi za kvaliteto svojih izdelkov, ki jih pošiljajo na

domači in na tuji trg pa dokazujejo, kako cenjeni in upoštevani so lahko tisti delovni kolektivi, ki vedo, kaj hočejo. Vse to pa jim dokazujejo kupci, ki iščejo Almirin znak na pleteninah, znak, ki vedno pomeni »moderno in kvalitetno.«

**Almira iz Radovljice čestita vsem delovnim ljudem in občanom občine Radovljica za občinski praznik, 5. avgust**

## PRODAJALNE RADOVLJIŠKE ALMIRE

Almira ima razvejano maloprodajno mrežo.

Tako ima svoje prodajalne: prodajalna na Linhartovem trgu 3 v Radovljici, 64240 Radovljica

prodajalna Almire, Jalnova 2, 64240 Radovljica

prodajalna Almire, Lenina 11, 64000 Nova Gorica

prodajalna Almire na Jesenicah, 64270 Jesenice

prodajalna Almire Sava Center Beograd, M. Popovića broj 9 11070 Beograd

prodajalna Almire Park hotel Bled, 64260 Bled

prodajalna Almire Bohinjska Bistrica, Mencingerjeva 3, 64264 Bohinjska Bistrica

## Klavnica in mesarija Bohinjska Bistrica

*Vsem kupcem in občanom občine Radovljica čestitamo za občinski praznik ter priporočamo naše domače bohinjske klobase in zimsko salamo.*

gozdno  
gospodarstvo  
bled



tel. dir. 77-257 h. c. 77-361 – 364  
telegram: GG Bled, poštni predal 42

TOZD GOZDARSTVO BOHINJ, n. sub. o.

Bohinjska Bistrica, Grajska cesta 10

TOZD GOZDARSTVO POKLJUKA, n. sub. o.

Bled, Triglavska 47

TOZD GOZDARSTVO JESENICE, n. sub. o.

Jesenice, Tomšičeva cesta 68

TOZD GOZDNO GRADBENIŠTVO BLED, n. sub. o.

Bled, Ljubljanska 19

TOZD GOZDNO AVTOPREVOZNIŠTVO IN DELAVNICE

SP. GORJE, n. sub. o.

Spodnje Gorje 1

TEMELJNA ORGANIZACIJA KOOPERANTOV

ZASEBNI SEKTOR GOZDARSTVA BLED, n. sub. o.

Bled, Ljubljanska c. 19

v delovni organizaciji

GOZDNO GOSPODARSTVO BLED, n. sol. o.

Bled, Ljubljanska 19

gospodarijo z gozdovi, proizvajajo in prodajajo različne vrste

okroglega lesa, izdelujejo kvaliteten okrogli les po posebnih

naročilih, pripravljajo rezonančni les, nudijo prevoznike

usluge za prevoz lesa in popravljajo gozdarske stroje in na-

prave

Vsem delavcem in kmetom in poslovnim prijateljem čestitamo

za občinski praznik Radovljice

Komisija za delovna  
razmerja  
OSNOVNE ŠOLE  
STANE ŽAGAR KRANJ

razpisuje dela in naloge:

– UČITELJA  
GOSPODINJSKEGA  
POUKA

delovno obveznost dopolnjuje s poučevanjem tehničnega pouka s polnim delovnim časom za nedoločen čas od 1.9.1981 dalje

Pogoj:

PA – gospodinjski pouk

– UČITELJA  
RAZREDNEGA POUKA

za določen čas s polnim delovnim časom od 1. septembra do 13. februarja 1982

(nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

Pogoj:

PA – razredni pouk

Prijave z dokazili o strokovnosti pošljite v 15 dneh po razpisu na naslov: Osnovna šola Stane Žagar Kranj, Cesta 1. maja 10 a. Stanovanj ni.



**AERODROM LJUBLJANA**

Letališko in turistično podjetje  
DS skupnih služb

Razpisna komisija delavskega sveta delovne skupnosti skupnih služb za imenovanje delavca s posebnimi pooblastili in odgovornostmi razpisuje dela in naloge

VODENJA UPRAVNO-PRAVNO-KADROVSKEGA SEKTORJA

Za razpisana dela in naloge se zahteva:

visoka izobrazba upravno-pravne, politološke ali kadrovske smeri, 5 let delovnih izkušenj, od tega vsaj tri leta na odgovornejših delih, znanje enega od svetovnih jezikov.

Poleg zgoraj navedenih pogojev morajo biti kandidati za razpisana dela in naloge družbenopolitično razgledani in aktivni, z moralnimi vrlinami in ustvarjalnim odnosom do samoupravljanja.

Kandidati morajo izpolnjevati tudi posebne pogoje, ki veljajo za delo na letališču in mejnem prehodu.

Delavec bo imenovan za dobo 4. let.

Kandidati naj svoje ponudbe z ustreznimi dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 15 dneh od dneva objave razpisa na naslov:

AERODROM LJUBLJANA, DS skupnih služb, 64210 Brnik aerodrom, z oznako »Razpisna komisija DS DSSS.«

Kandidati bodo obveščeni v 8 dneh po odločitvi samoupravnih organov.



**Obrtno podjetje  
Tržič**

se priporoča s svojimi storitvami v mizarški, slikarski, črkoslikarski stroki, polaganje tapet, plastičnih ometov ter vseh vrst podov

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestita za praznik občine Tržič*

**Planinsko društvo  
Jesenice**

Nujno potrebujemo za dobra 2 meseca

**2 priučeni  
kuharici in  
pomočno moč**

(lahko upokojenka)  
Za Tičarjev dom na Vršču.  
OD po dogovoru. Zglasite se osebno v pisarni Planinskega društva na Jesenicah, Cesta železarjev 1. Informacije po telefonu 81-291.





# Samoupravni in gospodarski vzpon

**Radovljiška občina je v minulem obdobju dosegla zadovoljive rezultate na vseh področjih življenja in dela — Gospodarstvo občine je izrazito usmerjeno in ima aktivno plačilno bilanco — Turizem se povezuje — Manj denarja za naložbe v tem srednjeročnem obdobju — Aktivnost družbenopolitičnih organizacij**

Radovljica — Radovljiška občina je po velikosti sedma občina v Sloveniji, saj meri 641 kvadratnih kilometrov. V občini živi okoli 11.000 prebivalcev, kar jo uvršča na devetnajeto mesto. Zanimivo je, da gozdovi pokrivajo kar polovico površine občine. S kmetijstvom se ukvarja 150 kmetijskih gospodarstev in 77 delavcev, ki so zaposleni v družbenem sektorju. Občina sodi med gospodarstvo razvite občine, največ družbenega proizvoda pa ustvarja industrija — 66 odstotkov, sledi gostinstvo, gozdarstvo, trgovina. Industrijska proizvodnja je v celoti predelovalna in precej izrazito usmerjena, obenem pa močno vezana na uvoz surovin in repromateriala.

Radovljiška občina, katere življenjski in delovni utrip se kaže v menedžnem in vsakoletnem proračunu njenih prebivalcev, da bi dosegli čimboljši in čimvečji družbeni in zasebni standard, se deli na 20 krajevnih skupnosti in 95 naselij.

## Veriga in Elan

Radovljiško gospodarstvo je v minulem obdobju doseglo zadovoljive rezultate, saj se posamezne temeljne in delovne organizacije menedžersko trudijo, da bi se kvalitativno presunile in čimveč izkazale. Za nekaj let ima gospodarstvo pozitivno plačilno bilanco — prav se domala vsakodnevno tisti s precejšnjimi težavami. Problemi so v tem, ker so minule leta manj investirali kot bi lahko, obenem pa so v meloninah temeljnih in delovnih organizacijah premalo služili za kvalitetnejšo kadrovske strukture.

Med večjimi delovnimi organizacijami v občini, ki so tudi nosilci razvoja po resolucijskih določilih, so begunjski Elan, in otolska kletna ter severna največja delovna organizacija Veriga Lesca.

Tovarna športnega orožja Elan, ki se je s svojimi smučmi uveljavila na domačem in na tujem tržiču — smuči izvažata v 48 držav in na vse celine — se namerava v prihodnjih letih preusmeriti predvsem v kvaliteto športnega orožja in dati prednost tistim proizvodom, ki jih tržišče najbolj potrebuje. Smuči so sezonskega značaja in čeprav zagotavljajo tržno ekonomsko osnova, je vendarle pametno, da delavci v Elanu mislijo naprej in načrtujejo še ostale izdelke za šport in rekreacijo, tiste, po katerih je na tržišču veliko povpraševanja. Prav zato načrtujejo tudi gradnjo novih proizvodnih in skladiščnih prostorov ob sedanji tovarni, saj jim prostora zanj primanjkuje.

Svoje razvojno prihodnost vidijo v kvaliteti in v nadomestili uvedenih delov z domačimi v tovarni merilnih instrumentov v letki v Otočah, kjer so že do zdaj zadovoljivo gospodarili. Predvsem so ena redkih delovnih organizacij, ki je dosledno uvajala stabilizacijske ukrepe in poskrbela, da se v proizvodnji uvajajo in sprejemajo vsi konstantni predlogi zaposlenih inovatorjev. Tovarna načrtuje več izvoz na konvertibilno tržišče.

Letna Veriga poslovnega leta in prvih mesecev letošnjega leta ni odklonila z izgubo kljub velikim težavam pri preskrbi s surovinami. V Verigi so se tudi oprilel dodatnih stabilizacijskih načrtov in uvajali varčevanje povzad, obenem pa se zavzeli za višjo produktivnost in boljše iskusičenost delovnega časa. Njihova proizvodna prihodnost je v usmeritvi v kvalitativno boljše proizvode, ki jih tržišče vedno bolj traži in potrebuje, tako domače kot tuje.

Med izvozno najbolj uspešnimi delovnimi organizacijami je blejski LIP, ki že nekaj časa uspešno izvažata svoje izdelke na konvertibilno tržišče. V LIPU so znali poiskati tisti proizvodni programi, ki tržiče naj-

bolj privlači, obenem pa niso zamenjali kvalitete. Prav zato dosegajo odlične poslovne rezultate in načrtujejo skupaj z Gozdnim gospodarstvom smotrno naložbo za še večje izkoriščanje lesnih odpadkov in za še boljše ekonomičnost gospodarjenja.

Radovljiškemu gospodarstvu pa daje pečat tudi tekstilna industrija z Almiro in Suknom v Zapužah, z industrijo, ki zaposluje največ ženske delovne sile. Obe delovni organizaciji, ki tudi poslovno dobro sodelujeta in se povezujeta, uvajata vedno nove in nove proizvodne programe in novosti ter skrbno gospodarita.

Tako kot v vseh občinah tako so tudi v radovljiški občini morali ustaviti domala vse naložbe, ki so jih načrtovali za srednjeročno obdobje. Tako bodo le težko brez večine lastnih sredstev v tržovski dejavnosti zgradili načrtovane trgovine in le težko bo z načrtovano naložbo leske tovarne Gorenjka, ki dela pod izredno slabimi delovnimi pogoji, obenem pa je edina proizvajalka tovarne čokolade pri nas. Čeprav so pri Gorenjki že zbrali denar za nove proizvodne prostore, bodo morali z investicijo počakati — kar pa pomeni večje in visoke stroške v naslednjih letih, ko se bo investicija izredno podražila. Prav tako je tudi z ostalimi naložbami, ki jih je načrtovalo radovljiško gospodarstvo, vključno s turizmom.

## Turizem se povezuje

Idealne naravne danosti ponujajo radovljiški občini možnosti razvoja turizma, veliko možnosti, ki pa jih še niso vseh izkoristili. Kljub temu pa je gostinsko-turistična dejavnost, še posebej v sedanjem trenutku, ko združenemu delu še kako primanjkuje deviznih sredstev, za občino velikega pomena.

Radovljiški turizem s centrom na Bledu in v Bohinju dosega iz leta v leto zadovoljive rezultate, čeprav ne manjka problemov, ki se zavirajo uspešnejši razvoj. Občutno premalo je v turizmu prenočitvenih zmogljivosti, kajti sama turistična in gostinska dejavnost nima zaradi visokih anuitet in kreditov dovolj sredstev, da bi na novo investirala. Investicije pa so nujno potrebne kot je nujna tudi pametna turistična ponudba, ki se mora izkazovati v povezanosti in v medsebojnem združevanju dela in sredstev vseh tistih, ki ustvarjajo in ki sodelujejo v turistični ponudbi.

Na Bledu so že ustanovili turistično-poslovno skupnost, ki pa je pokazala prve rezultate, vendar si želijo njene še večje vloge v turistični ponudbi. Če vse preveč je razdrobljenosti, še vse preveč se sile delijo in prav bi bilo, ko bi poskrbela, da bi prišlo do enotne in kvalitetne ponudbe. Turizmu bi povsod, ne le v radovljiški občini, morali sistemsko pomagati in poskrbeti, da ne bi bili gostinski in turistični delavci vedno na repu po osebnih dohodkih, po nizki akumulativnosti, ki poraja vrsto drugih problemov. Ne nazadnje je prav kader tisti, na katerem sioni vse breme, ustreznega kadra v gostinstvu in turizmu pa je vedno manj.

Kljub temu pa vsaj v letošnji sezoni beležijo na Bledu zadovoljiv turistični obisk, prav tako v Bohinju in oba turistična centra sta poskrbela, da se ob številnih prireditvah gostje tudi zelo dobro počutijo. Kot dopolnilo hotelom, zasebnim sobam so še kampi v občini, ki so letos dobro obiskani. Najbolje urejen je kamp Šobec, s katerim upravlja Turistično društvo Lesca, kamp, ki bo letos po obisku vsekakor presegel svoj rekord.

Precejšnja pridobitev minulega obdobja je na Bledu športska dvorana, kjer je pozimi drsališče, namenjena pa je tudi številnim drugim prireditvam. Zgradili so jo z združenjem sredstev blejskih turističnih delavcev. Na področju Bohinja pa je delovna organizacija Kompas iz Ljubljane temeljito obnovila svoj hotel Stane Žagar, ga poimenovala v hotel Kompal, ki ima zdaj višjo, B kategorijo in pomeni precejšnjo pridobitev za Bohinj.

Radovljiški turizem pa bo v naslednjem srednjeročnem obdobju težil večinoma le h kvaliteti, h kvalitetnejši turistični ponudbi. Na Bledu in v okolici načrtujejo le nekaj manjših prizidkov in adaptacij, najpomembnejša naložba pa je sanacija blejskega jezera. Prav zdaj bodo potegnili drugi krak natege od Mlina do Zake in poskrbela, da se bo jezero hitreje čistilo. Obenem skrbno načrtujejo tudi izgradnjo kanalizacije in vodovodnega omrežja.

## Cankarjevo naselje

V radovljiški občini so v minulem obdobju vso pozornost posvetili izgradnji družbenih stanovanj v Cankarjevem naselju, kjer so se prvi stanovalci že vsečili. Družbena gradnja v Cankarjevem naselju obsega 111 družbenih stanovanj. Ob novih stanovanjskih naseljih pa bodo zgradili garaže, parkirišča, trgovino. Razen tega načrtujejo po posameznih krajevnih skupnostih tudi zasebno gradnjo in sicer v srednjeročnem obdobju naj bi zgradili v vsej občini 709 družbenih stanovanj in 401 stanovanj v zasebni lasti.

Obširni so bili načrti za srednjeročno obdobje tudi za gradnjo šol in vrtcev, vendar so sedanji ukrepi naložbe zavrlji. V Radovljici so načrtovali nujno potreben vrtec, kajti sama Radovljica se hitro širi in priseljujejo se nove in nove družine, najbrž pa bo vse premalo denarja tudi za večja vzdrževalna ali obnovevalna dela pri šolah. Najbolj pereče je v osnovni šoli Antona Tomaža Linhartarja v Radovljici, kjer bodo morali zaradi pomanjkanja prostora preiti celo na dvoimenski pouk, težave pa so tudi v vseh drugih osnovnih šolah občine, kjer jim že občutno primanjkuje prostora. Prav zato bodo le težko prešli na uvedbo celodnevnih šol.

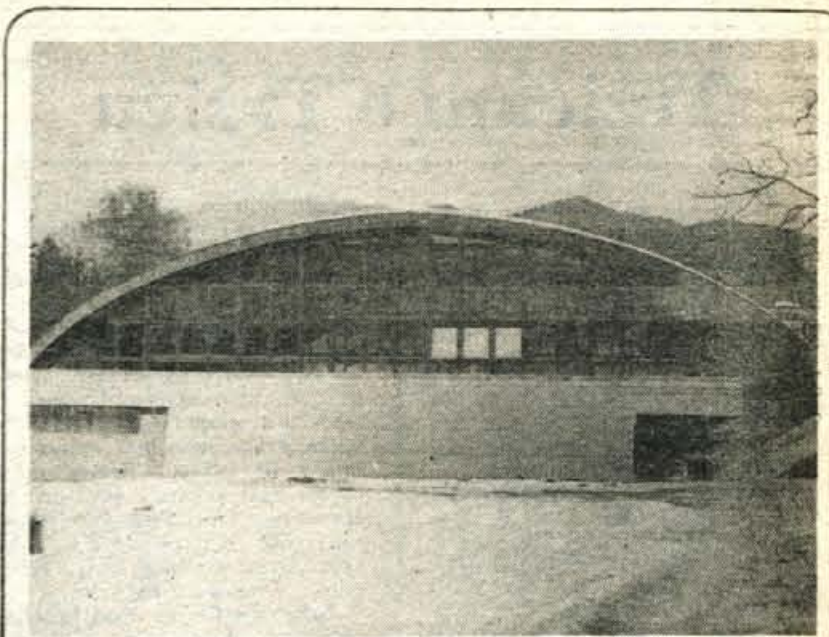
Na področju komunalne dejavnosti se iz leta v leto pojavljajo problemi predvsem zato, ker je ob vseh številnih novogradnjah komunalna infrastruktura očitno zaostajala. Te težave so v občini največje pri pomanjkanju dobre pitne vode v vsej lipniški dolini, v Gorjah in v Zasipu. Vendar so problem v marsikateri krajevni skupnosti že omilili in v prihodnje že načrtujejo, da bodo položili širše vodovodne cevi in poskrbela za rednejše vzdrževanje.

Pomemben uspeh pa so dosegli z obvoznico, ki so jo mimo Radovljice načrtovali več let. Prav zdaj gradijo delavci železniškega gospodarstva podvoz pod železnico, investicija pa je za občino kar precejšnija, saj bo veljala okoli 30 milijonov dinarjev. Denar je prispevalo skupščina občine, komunalna interesna skupnost in deloma republiška skupnost za cete. Obvoznica bo nared ob koncu letošnjega leta.

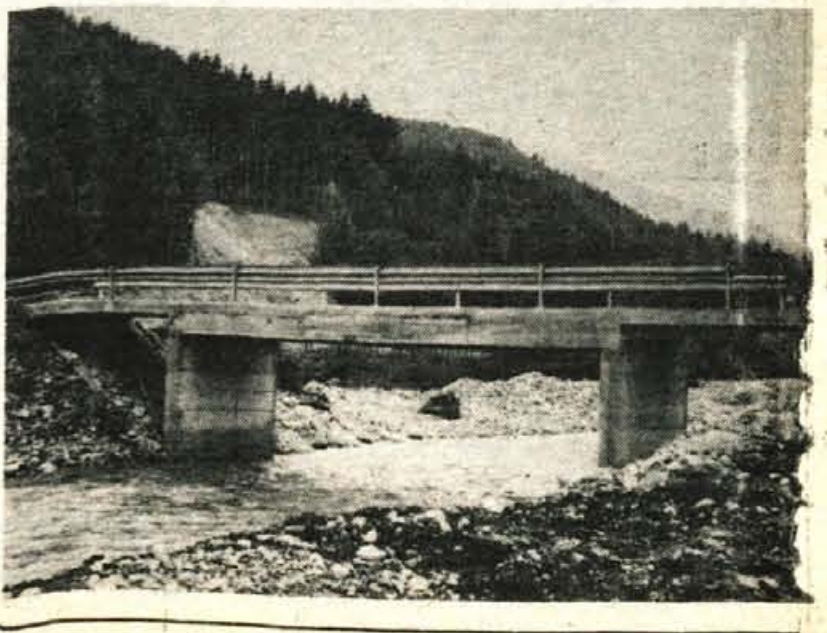
V Radovljici tudi upajo, da bodo lahko zgradili prizidek k domu dr. Janka Benedika in poskrbela, da bo še več občanov našlo prostor v domu ter aktivno preživljalo svoje vsakdanje dneve. Prav tako imajo več načrtov tudi v posameznih krajevnih skupnostih, kjer se redno odločajo, da s prostovoljnim delom in s samoprispevkom poskrbijo za razvoj svojega kraja. Domala da ni krajevne skupnosti izmed dvajsetih, kjer ne bi uvedli krajevnega samoprispevka in kjer ne bi s prostovoljnim delom gradili vodovode, kanalizacije, družbene domove, asfalt. Krajanji sami so vedno pripravljene pomagati, če vedo, da je njihovo delo cenjeno in če pokaže prave rezultate.

Radovljiška občina je tako v minulem obdobju dosegla izredno dobre rezultate predvsem zato, ker so občani s samoupravnim dogovarjanjem in sporazumevanjem v delegatskem sistemu poiskali in tudi našli prave poti in prave rešitve. Z aktivnostjo občinskih družbenopolitičnih organizacij in z dobrim delom skupščine občine in njenega izvršnega sveta so sproti reševali vsa pomembnejša vprašanja in probleme na poti razvoja.

Praznik občine je zato praznik ob številnih delovnih zmagah, delovnih organizacij, skupnosti in posameznikov, ki so se vsak na svojem področju trudili in prispevali k uveljavljanju našega družbenopolitičnega in ekonomskega sistema.



Številne so pridobitve, s katerimi se v radovljiški občini lahko upravičeno ponašajo, saj so jih dobili z delom in prizadevnostjo delavcev po tovarnah ter krajanov po krajevnih skupnostih. Na Bledu so med drugim odprli novo halo, na Jaršah gradijo stanovanja v dveh novih blokkih, na Koprivniku so asfaltirali krajevne ceste, v lipniški dolini postavili most, v samem središču Radovljice so obnovili staro mestno jedro. Načrtov pa je še veliko in dela tudi po vseh krajevnih skupnostih radovljiške občine...



## Tržičani o Tržiču

V navado je že nekako prešlo, da ob občinskem prazniku povprašamo par občanov, kaj menijo o razvoju svojega kraja, kakšen napredek je doživel in kaj bi bilo treba še storiti. Tokrat so nam takole povedali.



**Marija Tavčar iz Bistrice:** »Veliko smo naredili v zadnjih letih v Tržiču. S samoprispevkom smo zgradili nove šole, vrtce, dom upokoencev. Žal mi je, ker zadnji

referendum ni uspel. Mislim, da ljudi najbolj moti to, ker razvoja po tem programu ne bi bili deležni vsi kraji v enaki meri. Sicer pa menim, da je v naši krajevni skupnosti, v Bistrici, še vedno največji problem otroško varstvo. Vrtci so pretesni, medtem ko jasli sploh nimamo. K sreči sta moja otroka zdaj že večja, druge zaposlene matere pa imajo še težave. Sploh imajo otroci tudi premalo prostora za sprostitev, igro. Pogrešajo urejenih igrišč. Kaj me še moti? Ne vem. Živim v bloku. Vsaj kakšen meter vrtička bi rada imela...»

**Jože Knific iz Podljubelja:** »Menim, da je napredek v zadnjih nekaj letih očiten. S samoprispevkom smo veliko zgradili, radi smo dajali denar za razvoj. Zato se mi zdi tembolj žalostno, ker četrti referendum ni uspel. Verjetno je bil preslabo pripravljen, program premalo zanimiv. Škoda, zdaj bo komunalni razvoj več ali manj obstal. Če se dotaknem še svoje krajevne skupnosti, moram povedati, da sem z napredkom zadovoljen. Cesto skozi vas, ki je bila naš največji



problem, smo asfaltirali. Tudi sami smo precej prispevali. Del ceste bomo asfaltirali kasneje, medtem ko bodo stranske, žal, ostale še dolgo take kot so. V Podljubelju me najbolj moti, ker je kamp, ki je sicer vrisan v turističnih kartah, tako je zapuščen, zanemarjen. Pogrešam tudi več kulturnih, družabnih prireditvev, izletov, pohodov, srečanj. Mislim, da bi na tem področju predvsem mladi morali storiti še več.»



**Romana Valjavec iz Bistrice:** »Studentka sem in bolj po redko zaidem v Tržič. Zdi se mi, da je zelo mrtev. Nobene prave družabnosti ni. Mladinska organizacija sicer poskuša zblížiti mlade, vendar so uspehi bolj klavni. Premalo zanimanja je med mladimi za delo. Tudi klub študentov se doslej še ni posebno izkazal. Enkrat sem bila na sestanku, pa se mi je vse skupaj zdelo precej neresno. V Tržiču bi, skratka, moralo zaživeti več kvalitetnih prireditvev. Ne le kulturnih, tudi družabnih, športnih. O razvoju občine ali Bistrice bi ne vedela veliko povedati. Prepričana pa sem vendarle, da je škoda, ker samoprispevka ni več, saj bi na ta način občani lahko veliko pridobili.«

H. Jelovčan

Ob prazniku občine Tržič,  
5. avgustu,  
čestitamo  
vsem delovnim ljudem  
in občanom

Skupščina občine Tržič ter  
družbenopolitične organizacije

## Praznične prireditve

Jutri, 5. avgusta, praznujejo prebivalci tržičke občine svoj praznik v spomin in počastitev prvih partizanov, borcev in revolucionarjev, ki so na ta dan pred štiridesetimi leti padli v junaškem in neenakem boju z nemškimi okupatorji v Verbičevi koči pod Storžičem.

Vaško obletnico tega zgodovinskega in za našo revolucijo pomembnega dogodka občani proslavijo s številnimi prireditvami. Tako bo tudi letos.

Najbolj slovesno bo seveda na sam praznični dan. Popoldne ob 16. uri bodo pri domu Petra Uzarja v Bistrici predstavniki občin Ludbreg in Tržič zasadili spominsko drevo v znak bratstva, v katerega je prerazlo dolgoletno prijateljstvo in sodelovanje. Pol ure kasneje bodo s priložnostnim kulturnim programom gostov v paviljonu NOB v Tržiču odprli razstavo Ludbreg Tržiču, v Cankarjevem domu pa bo ob 18. uri slavnostna seja zborov skupščine občine Tržič. Na njej bosta predsednika ludbreške in tržičke občinske skupščine podpisala listino o pobratstvu, s kulturnoumetniškim sporedom pa se bodo spet predstavili gostje.

V program prazničnih prireditvev sodijo tudi številna športna srečanja. Tako bo v četrtek, 6. avgusta, ob 12. uri na strelišču na Cimpru odprto tekmovanje v streljanju z vojaško puško za posameznike, ob 16. uri bo na kopalnišču občinske prvenstvo v plavanju, v petek, 7. avgusta, bo ob 17. uri v domu družbenih organizacij šahovski hitropotezni turnir, v soboto, 8. avgusta, pa ob 8. uri tekmovanje v balinanju na balinišču na Ravnah, ob 9. uri tekmovanje v kegljanju na keglišču na Ljubelju, ob 16. uri rokometni turnir na igrišču v Križah, ob 20. uri pa bo tradicionalni nočni tek po ulicah Tržiča. Športna srečanja se bodo sklenila v nedeljo, ko bo na igrišču v Tržiču nogometna tekma med domačim klubom in klubom jugoslovanskih delavcev Triglav iz Celovca.



Letošnja spominska svečanost pri spomeniku pod Storžičem bo v sodeljevo, 9. avgusta, ob 10. uri. Združena bo s srečanjem borcev Kokrškega odreda in otvoritvijo stalne zgodovinske razstave v domu pod Storžičem.

V nedeljo, 9. avgusta, bo ob 10. uri pri spomeniku pod Storžičem vaškoletna spominska svečanost v počastitev prvih žrtev revolucije, ob 10.30 pa bo bogat spored prazničnih prireditvev sklenilo srečanje borcev Kokrškega odreda. Ob tej priliki bodo v domu pod Storžičem odprli tudi stalno zgodovinsko razstavo.

H. J.

## Tržičanom

5. avgusta praznujemo delovni ljudje in občani Tržiča svoj praznik v počastitev in spomin na prvih osem partizanov, borcev, revolucionarjev in komunistov, ki so na ta dan pred štiridesetimi leti v herojskem boju z nemškimi okupatorji darovali svoja življenja v Verbičevi koči pod Storžičem.

Ob tem zgodovinskem prazniku, ki se vključuje v letošnje praznovanje 40. obletnice vstaje slovenskega in vseh jugoslovanskih narodov in narodnosti proti okupatorjem in domačim izdajalcem, se še s posebnim spoštovanjem spominjamo prvih in vseh kasnejših žrtev naše revolucije. Proletarski Tržič jih je dal prek 400, to pa je visok krvni davek, ki ga je terjala naša revolucija od delavca, kmeta in izobraženca, davek, ki je neizbrisno vgrajen v temelje nastajanja nove Titove Jugoslavije in naše samopravne socialistične ureditve.

Občani in delovni ljudje naše občine smo ponosni na svoj prispevek v času narodnoosvobodilne vojne, zavedamo pa se tudi dolga do vseh, ki so darovali svoja življenja za našo svobodo in za naš lep današnji dan. Prav zato smo vsa povojna leta in tudi danes vsa naša prizadevanja usmerjali v utrjevanje največjih pridobitev revolucije: svobode, bratstva in enotnosti.

Danes, ko je za nami več kot tri in pol desetletja dela in izgradnje svobodnih ljudi v svobodni državi, s ponosom gledamo na prehojeno pot, na uspehe, ki jih je dosegel naš delovni človek in občan pri izgradnji socialistične samoupravne skupnosti in pri oblikovanju svojega življenja. Naši delovni ljudje in občani so s svojim delom dokazali globoko resnico, ki jo je izrekel veliki revolucionar in mislec Edvard Kardelj, namreč, da »sreče človeku ne more dati niti država, niti sistem, niti politična stranka, srečo si lahko človek ustvari samo sam«!

Tudi danes, ko nas ob hitrem in razgibanem razvoju pestijo razne težave v gospodarstvu, se moramo bolj kot kdajkoli zavedati izrečenih misli pokojnega Edvarda Kardelja ter vsak na svojem mestu, vsak po svojih močeh in sposobnostih dati od sebe vse, da težave čimprej odpravimo, da z zmanjšanjem vseh oblik porabe, z večjo in kvalitetno proizvodnjo, delovno disciplino uravnovesimo neskladja med proizvodnjo in porabo ter s povečanim izvozom neskladja v devizni plačilni bilanci. Kljub naši majhnosti lahko veliko naredimo. To so naši delovni ljudje in občani dokazali že v prvem letošnjem polletju uresničevanja načrta srednjeročnega gospodarskega razvoja občine.

Letošnjemu občinskemu prazniku bomo dali še poseben poudarek s tem, ko bomo na slavnostni seji vseh zborov občinske skupščine podpisali listino o pobratstvu med občinama Tržič in Ludbreg iz socialistične republike Hrvaške. Že dosedanje sodelovanje s to občino je bilo zlasti na gospodarskem področju uspešno, je pa še veliko drugih področij, na katerih občini lahko plodno sodelujeta. Podpis listine o pobratstvu pomeni sicer majhem, toda pomemben delček v mozaiku utrjevanja bratstva in enotnosti med našimi narodi in narodnostmi.

Vsem delovnim ljudem in občanom ob prazniku iskreno čestitam za uspehe ter se jim za njihovo dosedanje ustvarjalno sodelovanje toplo zahvaljujem. Želim, da bi ob nadaljnjem aktivnem sodelovanju in prizadevanju tudi v prihodnje dosegali nove delovne uspehe.

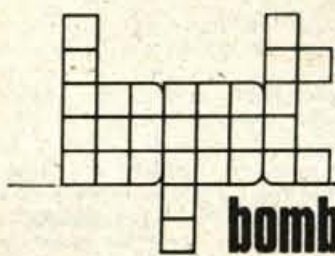
Predsednik  
skupščine občine Tržič  
Milan Ogris



Delavci tržičke Lepenke letos praznujejo stoletnico obstoja tovarne. Za pomemben prispevek pri razvoju gospodarstva v občini bodo prejeli zlato plaketo mesta Tržiča.

H. J.





## bombažna predilnica in tkalnica | tržič

čestita občanom in poslovnim prijateljem  
za občinski praznik

# ŽIVANJA!



Vas pogled v naravo spočije?  
Prinesite delček tega v svoj dom.



Tržiško podjetje  
industrijsko kovinske  
opreme p. o.

Vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestitamo za občinski praznik

## KOMUNALNO GOSPODARSTVO RADOVLJICA

s temeljnimi organizacijami  
KOMUNALA – RADOVLJICA,  
KOMUNALA – BLED,  
KOMUNALA – BOHINJ in  
DELOVNA SKUPNOST SKUPNIH SLUŽB

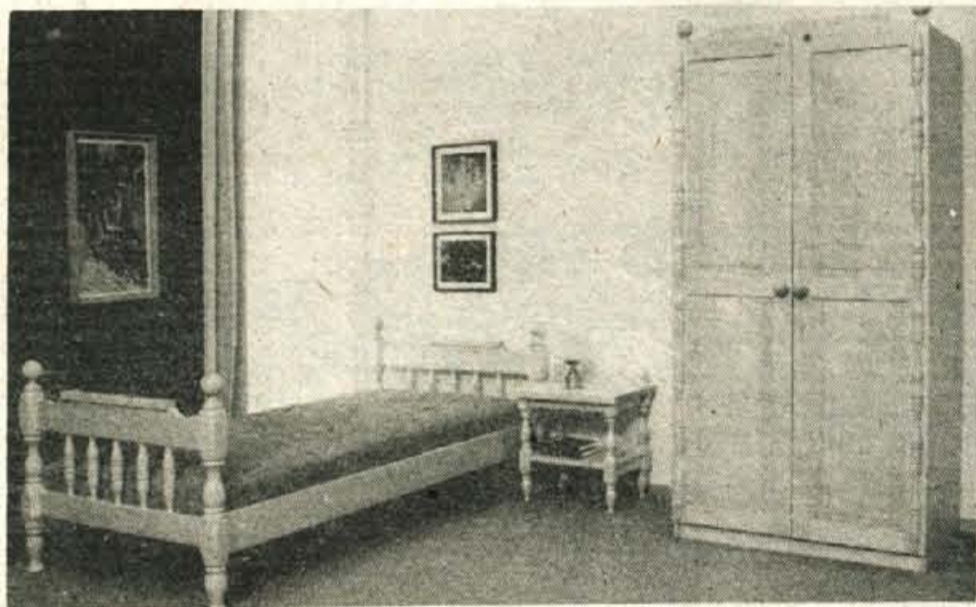
čestita vsem delovnim kolektivom in prebivalcem  
občine Radovljica za občinski praznik 5. avgust



OBLAČILA  
*Novost*  
Tržič

Delovnim ljudem in poslovnim prijateljem  
čestitamo za občinski praznik

## STRUŽENO POHIŠTVO



PRODAJAJO V POSLOVALNICI LIP BLED NA REČICI tel. 064-77-161  
IN ŠTEVILNIH TRGOVINAH S POHIŠTVOM.

Delovni kolektiv podjetja čestita vsem delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem za občinski praznik Radovljice

lip  
bled

lesna industrija

64260 bled ljubljanska c. 32  
telefon: 064-77661  
telegram: lip bled  
telex: 34 525 yu lipex



FILBO

delovna organizacija za projektiranje,  
proizvodnjo in montažo filterskih in  
ventilacijskih naprav za industrijo

filbo Bohinjska Bistrica

Izdelujemo, montiramo in projektiramo stroje in  
naprave za industrijsko ventilacijo, filtracijo, kli-  
matizacijo in zračno hlajenje.  
Nudimo tudi ključavničarske in kleparske usluge.

Vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestitamo za občinski praznik

SOZD MERCATOR  
Do Rožnik Ljubljana  
TOZD PRESKRBA  
TRŽIČ



Ob 1. avgustu, prazniku  
občin Kranj in Jesenice  
ter 5. avgustu, prazniku  
občin Tržič in Radovljica  
čestitamo vsem občanom  
in jim želimo v prihodnje  
še veliko delovnih uspehov

Posebno še priporočamo obiske in nakupe v naši blagovnici in  
naših specializiranih prodajalnah v Tržiču. Pri opremljanju vašega  
novonanj pa vam svetujemo ogled našega salona pohištva. Zelo  
nine in koriva (bivši Trio) v Tržiču, v času letnega Gorenjskega  
sejma od 14. do 24. avgusta pa nasvidenje pri Mercatorju v  
A na sejmu v Kranju.



lesnina  
TOZD  
TAPETNIŠTVO  
RADOVLJICA

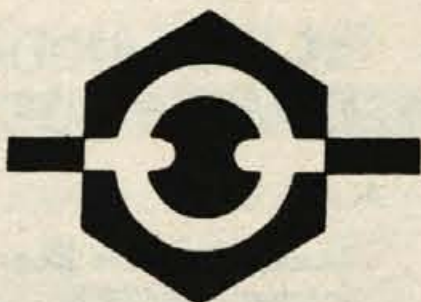
Izdelujemo in montiramo po naročilu:  
zavese in karnise silent gliss, platnene samonavijalce,  
oblazinjeno pohištvo in vsa tapetniško dekorativna dela

Polagamo:

vse vrste plastičnih iglanih podov in itisona  
Vsak torek odprto od 6. do 16. ure

Vsem delovnim ljudem in poslovnim  
prijateljem čestitamo za občinski praznik  
Radovljice

Slovenske železarne


**VERIGA LESCE**  
n. sol. o.

Tovarna verig, vijakov, odkovkov, orodij,  
pnevmatsko-hidravličnih naprav,  
industrijske opreme in meril,

**VSEM DELOVNIM KOLEK-  
TIVOM DRUŽBENO-POLI-  
TIČNIM ORGANIZACIJAM  
IN OBČANOM ČESTITAMO  
ZA OBČINSKI PRAZNIK RA-  
DOVLJICE IN JIM ŽELIMO  
VELIKO DELOVNIH USPE-  
HOV**

ljubljska banka  
temeljna banka  
gorenjske, Kranj

čestita  
za občinski praznik

občanom  
Radovljice in Tržiča



### Tržiška industrija obutve in konfekcije Tržič

proizvaja:

- sestavne dele obutve (notranjike) in
- modno usnjeno konfekcijo ter
- prodaja vse vrste osebnih in drugih zaščitnih sredstev pri delu.

Ob občinskem prazniku čestita delovna skup-  
nost TRIO, Tržiške industrije obutve in konfek-  
cije Tržič vsem občanom in poslovnim prija-  
teljem



## metalka



TOZD Tovarna  
montažnega pribora  
in ročnega orodja

»TRIGLAV« Tržič

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za  
občinski praznik



KARTONAŽNA TOVARNA LJUBLJANA n. sol. o.  
TOZD JELPLAST, KAMNA GORICA n. sub. o.

proizvajamo:

- brizgane plastične izdelke za potrebe embalaže
- tehnične izdelke

Vsem delovnim ljudem in poslovnim  
prijateljem čestitamo za občinski praz-  
nik Radovljice



ZIVILSKI KOMBINAT »ŽITO« n. sol. o. LJUBLJANA  
TOZD proizvodnja pekarskih in konditorskih izdelkov n. sub. o.

**Triglav - Gorenjka**

LESCE

ROŽNA DOLINA 8



Vsem svojim kupcem in občanom čestitamo za praznik  
Radovljice in Tržiča, ter priporočamo svoje izdelke: kruh,  
pecivo, slaščičarske proizvode, čokolado in obisk naših  
trgovin in slaščičarn Kobla v Bohinju, Vrba v Radovljici,  
pri Kogošarju v Lescah in v trgovini v Tržiču

**Gradbeno podjetje Bohinj  
Bohinjska Bistrica**

Vsem občanom in poslovnim prijate-  
ljem čestitamo za občinski praznik  
občine Radovljica in se priporočamo  
s svojimi storitvami



VSEM DELOVNIM KOLEKTIVOM,  
DRUŽBENO-POLITIČNIM ORGANI-  
ZACIJAM IN OBČANOM ČESTITAMO  
ZA OBČINSKE PRAZNIKE GORENJSKIH  
OBČIN



**murha**

## KLJUČAVNIČARSTVO RADOVLJICA

*Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik, ter se priporočamo s svojimi uslugami.*



stavbno in pohištveno mi-  
zarstvo, radovljica šercarje-  
va 22, telefon 75 036 (084),  
širo računalniški SKK Radov-  
ljica 51540-001-02032

*izdelujemo  
opremo za kuhinje  
in belnice ter stavbno  
pohištvo in strojno opremo  
po naročilu.*

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestitamo za občinski praznik*



**IMOS  
SGP Tržič  
p. o.**

ARHITEKT  
**BIRO**  
ARHITEKT  
ARHITEKT  
ARHITEKT

čestita vsem občanom in poslovnim prijateljem za praznik občine Tržič



**Zdržena lesna industrija Tržič**  
TOZD ŽAGA - TOZD ZABOJNARNA - TOZD POHIŠTVO - TOZD IMPREGNACIJA

*čestita občanom in poslovnim prijateljem  
za občinski praznik.*

Obiščite naš salon pohištva v trgovskem centru  
Deteljice v Bistrici pri Tržiču.

SLOVENSKE  
ŽELEZARNE



**plamen**  
tovarna  
vijakov  
kropa

*Za občinski praznik Radovljice čestitamo  
vsem poslovnim prijateljem in občanom  
ter jim želimo veliko delovnih uspehov*



**Kemična  
tovarna Podnart p. o.**

SPECIALIZIRANA TOVARNA KEMIKALIJ  
ZA GALVANOTEHNIKO, FOSFATIRANJE  
IN BARVANJE KOVIN

V tovarni prejmete brezplačne nasvete in navodila,  
servisna služba pa je vsem na voljo.

Kolektiv tovarne čestita vsem delovnim ljudem za občinski  
praznik Radovljice



**Obrtno podjetje  
Knjigoveznica  
in tiskarna  
Radovljica**

*čestita vsem delovnim ljudem in poslovnim  
prijateljem za občinski praznik  
Radovljice in se priporočamo s svojimi  
storitvami*



**Komunalno podjetje Tržič**

*Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem  
in sodelavcem čestitamo za občinski  
praznik*



**Kartonažna tovarna Ljubljana**

**TOZD LEPENKA TRŽIČ**

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestitamo za občinski praznik*

PRVI V MODI, TEKSTILU, OBUTVI IN ŽIVILIH!

KAVBOJKE JEANS — tip Levis 198,— KAVA 1 kg 75,—

Kometter PERLACHNEBEN DER RACHEN

TRGOVINA Kometter BOROVlje-PRI CERKVI

MALI OGLASI telefon 23-341

PRODAM

Prodajne objave: prodajna deska, avtomobil, zvečer, 4200-litrski cisterne, električni gradbeni, KOSILNICO, keramika, gumijast, HARMONIKO, 15 prm gabrovih, 14 dni staro Teličko, AVTO RADIO, dvižna, zvečer, 9 mesecev brejo, GORENJE, SPALNICO, VOZILA, 90 kubični motor, ZASTAVO, KAMP PRIKOLICO, ZASTAVO, PRIMO, ZASTAVO, VARTBURG, TOVORNI AVTO, KUPIM MANJŠO PARCELO...

STANOVANJA

Ugodno prodam dvosobno STANOVANJE v izm. 64 kv. m. Gubčeva 1, Kranj, telefon 21-540. Zamenjam GARSONJENO v Kranju za enosobno stanovanje. Iščem GARSONJERO ali SOBO...

ZAPOSPLITVE

Iščem dopoldansko varstvo za sedem-mesečno punčko, od oktobra. Vojnovič, Preddvor 8.

Iščem HONORARNO ZAPOSPLITEV z strežbo v gostinstvu ob sobotah in nedeljah v okolici Bleda in Radovljice. Dolenc, Kolodvorska 48, Bled.

IZGUBLJENO

Izgubil se je pes (mešanec - dolga dlaka - rjavo-bele barve, srednje velik). Razume na ime PIKI. Kdor bi kaj vedel o njem, naj sporoči na tel. 22-460.

Izdaja ČP Glas, Kranj, Stavek TK Gorenjski tisk Kranj, tisk: ZP Ljudska pravica, Ljubljana. Na voljo uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijadeja 1...

OBVESTILA

SERVIS za čiščenje tepahov, tapisonov in itisonov: čistim v zasebnem in družbenem sektorju. Telefon 25-819 od 14. do 20. ure.

Osnovna šola JANKO IN STANKO MLAKAR ŠENČUR razpisuje dela in naloge - POMOČNIKA RAVNATELJA za dobo štirih let.

Kandidat mora izpolnjevati pogoje določene z Zakonom o osnovni šoli in drugimi zakonskimi določili.

UČITELJA RAZREDNEGA POUKA na podružnični šoli Voklo za nedoločen čas. Pogoji: učitelj razrednega pouka.

UČITELJA GLASBENEGA POUKA IN VODENJE ZBOROV za nedoločen čas. Pogoji: PU ali P.

UČITELJA TEHNIČNEGA POUKA - KEMIJE za določen čas (september 1981 - februar 1982). Pogoji: PU ali P.

Prijave z ustreznimi dokazili pošljite na tajništvo šole v 15 dneh po objavi. Stanovanj ni.

Republiški sekretariat za notranje zadeve SR Slovenije

vabi k sodelovanju mladince in mladinke, ki jih zanima poklic miličnika in se želijo zanj usposobiti

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje: - da niso starejši od 27 let, - da imajo končano poklicno šolo ali uspešno zaključene najmanj 3 razrede srednje šole...

Kandidati opravijo tudi zdravniški pregled in preizkus znanja iz slovenskega jezika, družbenopolitične ureditve SFRJ ter telesnih zmogljivosti.

Sprejeti kandidati sklenejo delovno razmerje v republiškem sekretariatu za notranje zadeve SR Slovenije in pričnejo z delom v milici kot pripravniki. Pripravniška doba traja poleg enoletnega šolanja v šoli za miličnike še šest mesecev.

REPUBLIŠKI SEKRETARIAT ZA NOTRANJE ZADEVE

Sporočamo žalostno vest, da nas je mnogo prezgodaj zapustil dragi mož, očka, sin in brat

ANTON ČATER - NOVAK

Od njega se bomo poslovili v sredo, 5. avgusta 1981 ob 15. uri na kranjskem pokopališču.

Žaljuči vsi njegovi Kranj, 3. avgusta 1981

Kranj, 3. avgusta 1981

GASILSKO DRUŠTVO BUKOVICA 64227 Selca nad Škofjo Loko obvešča, da bo JAVNA DRAŽBA za prodajo starega gasilnega doma s pripadajočim zemljiščem na Bukovici, najboljšemu ponudniku.

Izključna cena je 250.000 dinarjev. Javna dražba bo v soboto, 8. avgusta 1981, ob 10. uri pred stari gasilnim domom na Bukovici. Interesenti morajo najmanj tri dni pred javno dražbo položiti znesek v višini 10% izključne cene na žiro račun 51510-670-54801.

Osnovna šola Peter Kavčič Škofja Loka

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge 3 snažilke za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Prijave sprejemamo do 14. 8. 1981.

ZLATARSKA DELAVNICA LEVICNIK ŽIVKO Kranj, Maistrov trg 9 NEPREKINJENO posluje tudi v avgustu

Emblažno grafično podjetje Škofja loka, Kidričeva 82. Razpisna komisija Delavskega sveta DO ob reorganizaciji služb objavlja prosta dela oziroma naloge s posebnimi pooblastili in odgovornostmi: vodje gospodarskega sektorja

Kandidat mora poleg splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje: - da ima visoko šolsko izobrazbo grafične in ekonomske smeri, - 3 leta ustreznih delovnih izkušenj, ali - da ima višjo šolsko izobrazbo grafične ali ekonomske smeri, - 5 let ustreznih delovnih izkušenj, - da pozna področje dejavnosti grafične oziroma papirne predelovalne panoge, - da je družbenopolitično aktiven in moralno neoporečen. Delo se združuje za nedoločen čas s polnim delovnim časom in 3-mesečnim poskusnim delom z mandatnim obdobjem 4 let. Prijave na razpisana dela oziroma naloge z navedbo dosedanjih zaposlitev in dokazili o zahtevanih pogojih pošljite v 15 dneh od dneva objave na naslov: Emblažno grafično podjetje, Škofja Loka, Kidričeva 82. Kandidate bomo pisмено obvestili o izidu izbire v 8 dneh po opravljeni izbiri.

V 52. letu starosti je dočrpel naš dragi

MARJAN FISTER

Pogreb pokojnika bo v sredo, 5. avgusta 1981, ob 17. uri izpred hiše žalosti na Ovsiaš št. 27 na tamkajšnje pokopališče.

Žaljuči: žena Helena, sin Marjan, sestra Dragica - poročena Poljšak in drugo sorodstvo! Ovsiaše, Podnart, Radovljica, Prevoje, 3. avgusta 1981

ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta in starega očeta

ŠTEFANA JAMNIKA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znanecem in sodelavcem, ki ste nam izrazili sožalje ter darovali vence in cvetje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala duhovščini za pogrebni obred ter pevcom.

Žaljuči vsi njegovi Škofja Loka, 30. julija 1981

